



Jihočeské divadlo

JSMLOUVA O PROVEDENÍ DIVADELNÍHO PŘEDSTAVENÍ V RÁMCI FESTIVALU JIŽNÍ SVÉRÁZ 2026

(dále jen „Smlouva“)

uzavřená podle § 1746 odst. 2 a podle § 2358 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů („Občanský zákoník“), a dále podle příslušných ustanovení zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon) („Autorský zákon“) mezi těmito stranami:

Pořadatel:

Jihočeské divadlo, příspěvková organizace

se sídlem: Dr. Stejskala 424/19, 370 47 České Budějovice

IČO: 000 73 482

DIČ: CZ 000 73 482

zapsána ve veřejném rejstříku vedeném Krajským soudem v Českých Budějovicích, sp. zn. Pr 112
bankovní spojení:

zastoupená MgA. Martinou Schlegelovou, Ph.D., ředitelkou

(na straně jedné; dále jen „Pořadatel“)

a

CreW, z.s.

IČO: 270 51 960

sídlo: Čáslavská 2027/5, Praha 3 - Vinohrady 130 00

kontaktní údaje:

zastoupený Janou Novorytovou, Místopředsedkyní Rady spolku

(na straně druhé; dále jen „Host“)

Pořadatel a Host společně též jako „Smluvní strany“ nebo jednotlivě „Smluvní strana“

PREAMBULE

VZHLEDEM K TOMU ŽE:

- (A) Pořadatel zamýšlí sám nebo ve spolupráci s třetími osobami v období od 1. května 2026 do 30. září 2026 uspořádat bienále imerzivního, site-specific a open air divadla na netradičních scénách Jižních Čech, s názvem „Jižní Svéráz 2026“;
- (B) Host na vlastní odpovědnost a vlastní účet nastudoval a vyrobil divadelní inscenaci;
- (C) Pořadatel má zájem na uvedení divadelní inscenace nastudované a vyrobené na odpovědnost a účet Hosta v rámci konání festivalu „Jižní Svéráz 2026“;
- (D) Host je připraven uskutečnit a zabezpečit provedení divadelního představení inscenace nastudované a vyrobené na odpovědnost a účet Hosta v rámci konání festivalu „Jižní Svéráz 2026“;
- (E) Pořadatel je připraven zaplatit za to Hostovi sjednanou odměnu.
Proto Smluvní strany uzavírají tuto Smlouvu.

1. PROHLÁŠENÍ SMLUVNÍCH STRAN

1.1. Host prohlašuje a Pořadateli se zaručuje, že

- a) splňuje veškeré podmínky a požadavky v této Smlouvě stanovené;
- b) je oprávněn tuto Smlouvu uzavřít a řádně plnit povinnosti v ní obsažené.

1.2. Smluvní strany prohlašují, že mohou uzavřít tuto Smlouvu a že jsou schopny tuto Smlouvu plnit. Dále prohlašují, že mají veškerou pravomoc a právo tuto Smlouvu uzavřít.



Jihočeské divadlo

- 1.3. Smluvní strany se zavazují, že neučiní žádné právní jednání, na jehož základě by vznikly nebo mohly vzniknout závazky v rozporu s touto Smlouvou či jejím plněním, anebo by tuto Smlouvu obcházely.

2. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 2.1. Pořadatel zamýšlí sám anebo ve spolupráci s třetími osobami uspořádat a organizačně zabezpečit bienále imerzivního, site-specific a open air divadla na netradičních scénách Jižních Čech, s názvem „**Jižní Svéráz 2026**“, které se má dle aktuálních plánů Nájemce uskutečnit v období od **1. května 2026 do 30. září 2026** (dále též jen „**Festival**“).
- 2.2. Host se zavazuje provést (uskutečnit) jedno (nebo více) divadelní představení níže specifikované divadelní inscenace nastudované a vyrobené v produkci a v rámci (v průběhu) Festivalu.
- 2.3. Divadelní představení, jehož/jejichž provedení (uskutečnění) Hostem je/jsou předmětem této Smlouvy, je/jsou specifikována následovně:
- a) název inscenace/představení: **Moving Orchestra**
 - b) délka představení/stopáž: 60 minut
 - c) místo konání představení: historické centrum Českých Budějovic (bude upřesněno později)
 - d) termín konání **prvního bloku** představení: 1. května 2026
 - e) časy zahájení **prvního bloku** představení: 15:00, 19:00
 - f) termín konání **druhého bloku** představení: 2. května 2026
 - g) čas zahájení **druhého bloku** představení: 15:00, 19:00

(dále též jen „**Představení**“)

- 2.4. Každá ze Smluvních stran je povinna na svou výlučnou odpovědnost, riziko, náklady a účet provést a/nebo obstarat provedení a/nebo zajistit provedení plnění blíže specifikované v této Smlouvě, tj. v rozsahu, za podmínek a způsoby sjednanými v této Smlouvě.
- 2.5. Pořadatel je povinen uhradit Hostovi za řádné a včasné provedení (uskutečnění) Představení v rámci Festivalu jednak odměnu sjednanou v této Smlouvě a jednak mu nahradit též účelně vynaložené náklady dle specifikace sjednané v této Smlouvě.
- 2.6. Kromě samotného provedení (uskutečnění) Představení je Host povinen také absolvovat (a zabezpečit aktivní účast Zúčastněných osob, jak je tento pojem definován v čl. 6., odst. 6.1. písm. c) této Smlouvy) přípravy a zkoušky Představení pro účely nezbytné adaptace Představení v rovině technické a umělecké vzhledem ke specifikům daného prostoru, resp. sjednaného místa konání Představení, a to v termínech sjednaných v odst. 2.3. tohoto článku této Smlouvy. Odměna Hosta za provedení Představení sjednaná v čl. 3., odst. 3.1. této Smlouvy v sobě zahrnuje také odměnu (a případnou náhradu nezbytných nákladů) Hosta za toto plnění.

3. ODMĚNA, NÁHRADY, TRŽBY

- 3.1. Pořadatel se zavazuje zaplatit Hostovi za řádné a včasné provedení (uskutečnění) Představení (je-li realizováno více Představení, pak za všechna Představení) a za řádné absolvování zkoušek a příprav Představení podle čl. 2., odst. 2.6. této Smlouvy souhrnnou (celkovou) fixní (paušální) **odměnu** ve výši 119 500 Kč (slovy jedno sto devatenáct tisíc pět set korun českých) („**Odměna**“). Veškeré náklady na dopravu Hosta jsou součástí této paušální odměny. Pro případ, že Host je ke dni uzavření této Smlouvy plátcem DPH nebo se plátcem DPH stane po uzavření této Smlouvy, dohodly se Smluvní strany, že Odměna je sjednána **včetně případné DPH**. Odměna je splatná bankovním převodem na bankovní účet Hosta na základě faktury vystavené a zaslané Hostem Pořadateli po řádném a včasném provedení (uskutečnění) Představení. Odměna je tvořena ze 70 % z odměny za provedení (uskutečnění) Představení a za absolvování zkoušek a příprav Představení podle čl. 2., odst. 2.6. této Smlouvy a ze 30 % z odměny za



Jihočeské divadlo

poskytnutí svolení a oprávnění (licence nebo podlicence) k užití předmětů ochrany zařazených a užitých v rámci Představení za podmínek sjednaných v čl. 8. této Smlouvy.

- 3.2. Nad rámec Odměny se Pořadatel dále zavazuje nahradit Hostovi skutečné, účelně vynaložené a prokazatelné náklady na **ubytování** v termínech provedení (uskutečnění) Představení pro 11 osob v případě, že mu ubytování výše uvedené nezajistí Pořadatel na jeho náklady;
- 3.3. Odměna je konečná, nepřekročitelná a na její výši nemá vliv žádná okolnost, která nastala bez ohledu na vůli Smluvních stran před nebo po uzavření této Smlouvy. Nad rámec Odměny a finančních plnění Pořadatele specifikovaných v předchozím odstavci není Pořadatel povinen na základě této Smlouvy v souvislosti s plněním Hosta dle této Smlouvy hradit Hostovi ani žádné jiné třetí osobě žádné jiné (další) finanční plnění.
- 3.4. Tržby ze vstupného na Představení náleží výlučně Pořadateli (příčemž výše vstupného je na svobodném uvážení Pořadatele).

4. PLATEBNÍ A FAKTURAČNÍ PODMÍNKY

- 4.1. Splatnost jakékoliv faktury, ať už vystavené Hostem anebo nositelem práv na základě této Smlouvy, činí 30 (slovy: třicet) kalendářních dnů ode dne jejího doručení Pořadateli.
- 4.2. Faktury musí být doručeny písemně, buď v listinné podobě na adresu Pořadatele uvedenou v záhlaví této Smlouvy, nebo elektronicky ve formátu PDF do e-mailové nebo datové schránky Pořadatele, uvedené v záhlaví této Smlouvy.
- 4.3. Faktury musí povinně obsahovat všechny náležitosti dle platných právních předpisů, a to zejména náležitosti týkající se daňového dokladu dle zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, § 29 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „Zákon o DPH“) a náležitosti uvedené v § 435 Občanského zákoníku.
- 4.4. Nebude-li jakákoliv faktura obsahovat některou povinnou nebo dohodnutou náležitost nebo bude-li chybně vyúčtováno finanční plnění, je Pořadatel oprávněn fakturu bez zaplacení vrátit Hostovi (nebo nositeli práv) k provedení opravy s vyznačením důvodu vrácení. Host (nebo nositel práv) provede opravu vystavením a zasláním nové faktury s tím, že odesláním vadné faktury přestává běžet původní lhůta splatnosti a nová lhůta splatnosti bude činit nejméně 30 (slovy: třicet) kalendářních dnů ode dne doručení nové (opravené) faktury Pořadateli.
- 4.5. Host není oprávněn započíst jakékoliv pohledávky proti nárokům Pořadatele. Pohledávky a nároky Hosta vzniklé v souvislosti s touto Smlouvou nesmějí být postoupeny třetím osobám, zastaveny, nebo s nimi jinak disponováno. Jakékoliv právní jednání učiněné Hostem v rozporu s tímto ustanovením této Smlouvy je jednáním přičítaným se dobrým mravům.

5. PLNĚNÍ A POVINNOSTI POŘADATELE

- 5.1. Pořadatel se ve vztahu k realizaci Představení zavazuje na svůj účet a náklady provést a/nebo poskytnout a/nebo zajistit následující plnění:
 - a) zpřístupnění a umožnění využití prostor určených ke zkouškám a přípravám Představení podle čl. 2., odst. 2.6. této Smlouvy a pro samotné (samotná) provedení Představení ve sjednaném **místě konání Představení** včetně nezbytného zázemí (pokud to konkrétní místo nebo prostory budou objektivně umožňovat) **ve sjednaném termínu** (nebo sjednaných termínech) konání zkoušek a příprav Představení dle čl. 2., odst. 2.3. a 2.6. této Smlouvy a v termínech konání samotného (samotných) Představení dle čl. 2., odst. 2.2. této Smlouvy



Jihočeské divadlo

- a) v souladu s technickými podmínkami dodanými Hostem nejpozději jeden měsíc před konáním Představení;
- b) technické a jiné doprovodné či související služby následujícího personálu Pořadatele:
- produkční dozor dne 1. května 2026 od 13:00, dne 2. května 2026 od 13:00;
- c) zajištění ozvučení - PA s dostatečným výkonem pro poskytnutý prostor;
- d) zpřístupnění a umožnění využití zázemí pro účinkující výkonné umělce Hosta v den konání Představení (bude-li to místo konání Představení objektivně umožňovat);
- e) dodávka energií v rozsahu elektřiny, tepla, teplé a studené vody;
- f) tisk, prodej a distribuce vstupenek na Představení včetně administrativního zajištění náboru vstupenek, tj. zpracování objednávek, rozeslání vstupenek a faktur a vyřizování veškeré s tím související administrativy;
- g) propagaci Hosta a Představení v obvyklém a přiměřeném rozsahu, tj. zejména uvedením Hosta a Představení ve festivalovém programu a na oficiálních internetových stránkách Pořadatele, a to s využitím propagačních materiálů dodaných Hostem v dostatečném předstihu před konání Představení;

6. PLNĚNÍ, POVINNOSTI A ODPOVĚDNOST HOSTA

6.1. Host se na vlastní vylučnou odpovědnost a riziko zavazuje:

- a) provést (uskutečnit) Představení řádně a v maximální možné umělecké a profesionální kvalitě odpovídající obvyklým standardům profesionální divadelní činnosti podle této Smlouvy, podle dalších organizačních a produkčních pokynů Pořadatele a včas ve sjednaných termínech a časech;
- b) zabezpečit vlastní produkci Představení v rozsahu organizace a zaplacení honorářů účinkujících výkonných umělců (včetně pomocného personálu), výroby, přepravy, instalace a deinstalace scény a dekorací a jiných záležitostí, věcí a prvků tvořících součást Představení a/nebo jiných záležitostí, věcí a/nebo prvků, které jsou pro zdárný průběh Představení nezbytné;
- c) zabezpečit, aby se veškeré osoby nezbytně nutné k řádnému a kvalitnímu provedení Představení (jimiž se rozumí zejména, nikoliv však výlučně, účinkující výkonní umělci a případný doprovodný technický a produkční personál; souhrnně dále jen „**Zúčastněné osoby**“) dostavily na sjednané místo konání Představení v dostatečném časovém předstihu tak, aby Představení mohlo být zahájeno včas za podmínek sjednaných v této Smlouvě;
- d) opustit veškeré prostory v místě konání Představení (včetně zázemí) po provedení Představení dne 1. května 2026 do 21:00, dne 2. května 2026 do 21:00 a na vlastní odpovědnost zabezpečit splnění této povinnosti též ze strany Zúčastněných osob s tím, že Host bere na vědomí a akceptuje, že mimo toto uvedené časové rozmezí bude místo konání Představení zcela zavřené a pro Hosta a Zúčastněné osoby nepřístupné;
- e) dodržovat tzv. noční klid v místě konání Představení, a to vždy v čase od 22:00 dále, a na vlastní odpovědnost zabezpečit plnění této povinnosti též ze strany všech Zúčastněných osob;
- f) dbát pokynů Pořadatelem pověřeného pracovníka vykonávajícího produkční dozor;
- g) nejpozději do 17. října 2025 dodat bezplatně Pořadateli **marketingové materiály** vztahující se k Představení minimálně v následujícím rozsahu: **název a podtitul Představení (max. 80 znaků), krátkou anotaci Představení (max. 500 znaků), složení inscenačního týmu (jména, příjmení, profese), obsazení/účinkující, promo fotografie z Představení (příp. grafické vizualizace);**

h) zabezpečit, aby se Zúčastněné osoby dostavily na zkoušky a přípravy Představení podle čl. 2., odst. 2.6. této Smlouvy v dostatečném časovém předstihu, aby zkoušky a přípravy mohly být včas zahájeny, a aby se takových zkoušek a příprav řádně a aktivně zúčastnily v termínech sjednaných v čl. 2., odst. 2.3. této Smlouvy.

- 6.2. Dojde-li k jakémukoliv poškození prostor místa konání Představení nebo jiných věcí v majetku a/nebo užívání Pořadatele v důsledku zaviněného a/nebo nedbalostního jednání Hosta a/nebo Zúčastněných osob, zavazuje se Host veškeré takto vzniklé škody uhradit sám a ze svého, a to v plném rozsahu bez jakékoliv limitace.
- 6.3. Host přebírá plnou odpovědnost za jednání (či opomenutí) Zúčastněných osob, a to způsobem a v rozsahu, jako by Host plnil své povinnosti vůči Pořadateli sám. Host se současně zavazuje seznámit veškeré tyto Zúčastněné osoby se zněním této Smlouvy.
- 6.4. Bez předchozího písemného souhlasu Pořadatele nesmí Host ve stavebně-technické rovině upravovat místo konání Představení (nad rámec běžných a drobných úprav pro účely instalace a deinstalace scény apod.).
- 6.5. Host nese vlastní výlučnou a plnou odpovědnost za pracovní úrazy Zúčastněných osob nacházejících se v pracovním poměru k Hostovi, dojde-li ke vzniku takových pracovních úrazů v rámci, v průběhu či v souvislosti s plněním této Smlouvy.

7. POVINNOSTI, PROHLÁŠENÍ A ZÁRUKY HOSTA V OBLASTI POŽÁRNÍ OCHRANY A BEZPEČNOSTI A OCHRANY ZDRAVÍ PŘI PRÁCI

- 7.1. Host se na vlastní výlučnou odpovědnost a riziko zavazuje důsledně dodržovat a zcela respektovat veškeré obecně závazné veřejnoprávní předpisy v oblasti požární ochrany a bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, jakož i vnitřní pravidla požární ochrany a bezpečnosti a ochrany zdraví při práci platná v místě konání Představení;
- 7.2. Host je dále na vlastní výlučnou odpovědnost a riziko povinen:
- a) zavázat veškeré Zúčastněné osoby k respektování a řádnému plnění povinností a pro Hosta závazných podmínek sjednaných v tomto článku této Smlouvy;
 - b) za předpokladu, že Představení použití Jevištních efektů zahrnuje, předat jejich písemný seznam včetně popisu a případné fotodokumentace bezpečnostnímu kontaktní osobě Pořadatele, a to nejpozději pět pracovních dnů před konáním Představení.
- 7.3. Host prohlašuje a Pořadateli se zaručuje, že jeho vlastní technické prostředky a elektrická zařízení splňují podmínky ČSN-EN a mají platnou revizi těchto zařízení a je povinen na vyžádání doložit Pořadateli příslušné doklady, které to potvrzují.

8. POSKYTNUTÍ OPRÁVNĚNÍ (LICENCE NEBO PODLICENCE) K UŽITÍ CHRÁNĚNÝCH PŘEDMĚTŮ ZAŘAZENÝCH A UŽITÝCH V RÁMCI PŘEDSTAVENÍ

- 8.1. Host poskytuje Pořadateli nevýhradní oprávnění k výkonu práva užít veškerá autorská díla (včetně fotografií a/nebo překladu), umělecké výkony, zvukové či zvukově obrazové záznamy, souborná díla/databáze nebo jakékoliv jiné chráněné nehmotné statky či předměty ochrany v rámci práv duševního vlastnictví včetně práv průmyslových a včetně práv na všeobecnou ochranu osobnosti podle občanského zákoníku, které jsou či budou zařazeny v Představení a které budou užity při živém divadelním provedení Představení (jako je například, nikoliv však výlučně: režie, literární předloha, dramatizace či dramatická úprava, překlad, scénografie, kostýmy, choreografie, herecké výkony, scénická hudba apod.) (souhrnně dále též jen „Chráněné prvky“) ve vztahu k následujícím druhům či způsobům užití:



Jihočeské divadlo

- a) **živé divadelní provozování a přenos tohoto živého divadelního provozování Chráněných prvků veřejnosti v rámci živého divadelního provozování Představení** podle ustanovení §19 odst. 1 a 2 autorského zákona;

V případech, kdy je Host originárním nositelem majetkových práv autorských na základě vlastního původcovství (coby autor či výkonný umělec) a/nebo je oprávněn k výkonu majetkových práv autorských k užití Chráněných prvků jinak, například na základě a v souladu s ustanovením §58 autorského zákona (tj. zaměstnanecké dílo nebo výkon), oprávnění poskytovaná podle předchozího odstavce mají charakter licence; v ostatních případech, kdy je Host odvozeným nabyvatelem práv, tj. nabyvatelem licence s právem poskytovat podlicence třetím osobám, oprávnění poskytovaná podle předchozího odstavce mají charakter podlicence (v souhrnu všech oprávnění, tj. licenci i podlicenci, dále též jen jako „Licence“).

- 8.2. Licence je poskytována v následujícím rozsahu:

- a) územní rozsah: **místo konání Představení;**
- b) časový rozsah: **doba trvání Představení;**
- c) množství rozsah: **sjednaný počet/množství Představení;**

- 8.3. Pořadatel není povinen Licenci využít.

- 8.4. Pořadatel je oprávněn poskytnout Licenci zcela nebo zčásti, úplatně nebo bezúplatně třetím osobám prostřednictvím podlicence anebo Licenci zcela nebo zčásti, úplatně nebo bezúplatně třetí osobám postoupit pouze s předchozím písemným schválením Hosta.

- 8.5. Vedle licence poskytované podle předchozích odstavců Host dále poskytuje Pořadateli svolení k pořízení obrazových (fotografických) a/nebo zvukově-obrazových záznamů Chráněných prvků živě provozovaných v průběhu Představení a oprávnění (licenci) k jejich užití v rámci užití takto pořízených záznamů (v případě zvukově-obrazových záznamů pouze v rozsahu krátkých ukázek z Představení s limitem stopáže do tří minut) všemi způsoby a druhy užití (včetně internetového šíření) a bez územního omezení (tj. pro území celého světa) a bez časového omezení (tj. na dobu trvání autorskoprávní ochrany) pro interní, propagační a marketingové účely týkající se propagace Představení, Festivalu a/nebo divadelních aktivit Pořadatele.

- 8.6. Ustanovení tohoto článku této Smlouvy o poskytnutí svolení a oprávnění (licence) se přiměřeně použijí také na marketingové materiály dodané Hostem Pořadateli dle ustanovení čl. 6., odst. 6.1. písm. g) této Smlouvy a na osobnostní atributy (prvky osobnosti) využitě (živě sdělené nebo zaznamenané) v rámci či průběhu živého provádění Představení (hlas, podoba, svébytné projevy, gestikulace, prohlášení apod.).

9. PROHLÁŠENÍ, UJIŠTĚNÍ A ZÁRUKY HOSTA V OBLASTI OCHRANY PRÁV DUŠEVNÍHO VLASNICTVÍ

- 9.1. Host prohlašuje a Pořadateli se plně zaručuje, že:

- a) Host je (a minimálně po dobu trvání časového rozsahu Licence i bude) oprávněným vykonavatelem majetkových práv k Chráněným prvkům a/nebo oprávněným nabyvatelem licence s právem poskytnutí podlicence k užití Chráněných prvků v souladu s Licencí poskytovanou podle čl. 8. této Smlouvy;
- b) výkon majetkových práv k Chráněným prvkům a/nebo možnost poskytnutí podlicence k užití Chráněných prvků v souladu s Licencí poskytovanou podle čl. 8. této Smlouvy není právně ani fakticky vyloučena nebo omezena;
- c) veškeré právní tituly na straně Hosta týkající se výkonu majetkových práv k Chráněným prvkům a/nebo poskytnutí podlicence k užití Chráněných prvků v souladu s Licencí poskytovanou podle čl. 8. této Smlouvy jsou platné, účinné a vymahatelné a zůstanou zachovány platné, účinné a vymahatelné po celou dobu trvání časového rozsahu Licence;
- d) Host řádně na svou odpovědnost, náklady a svůj účet vypořádal anebo vypořádá veškeré finanční povinnosti vůči třetím osobám (nositelům práv ke Chráněným prvkům) související



Jihočeské divadlo

s výkonem majetkových práv ke Chráněným prvkům a/nebo s poskytnutím podlicence k užití Chráněných prvků v souladu s Licencí poskytovanou podle čl. 8. této Smlouvy, a to bez povinnosti platby jakékoliv odměny nebo jiného finančního nebo obdobného plnění Pořadatele vůči takovým osobám (nositelům práv ke Chráněným prvkům), není-li v této Smlouvě výslovně sjednáno jinak (čl. 3. odst. 3.2. písm. c) této Smlouvy);

- e) Host řádně, zcela, na svůj účet, a tedy ze svého vypořádá jakýkoliv nárok v podobě finančního nebo i nefinančního plnění týkající se nevypořádaného nároku nositele práv ke Chráněným prvkům, bude-li takový nárok vůči Pořadateli vznesen, anebo týkající se neoprávněného užití Chráněného prvku z důvodu porušení povinnosti nebo jiného právního pochybení na straně Hosta;
 - f) Žádný z nositelů práv ke Chráněným prvkům nemá ke dni uzavření této Smlouvy uzavřenu (a není vázán) žádnou smlouvou týkající se správy majetkových práv autorských nebo práv výkonného umělce kolektivními správci OSA a/nebo INTERGRAM (zakládajících správu práv na tzv. exkluzivních bázi), která by vylučovala, znemožňovala, omezovala či zakazovala poskytnutí Licence k užití Chráněných prvků samotnými nositeli práv přímou cestou, tedy mimo rámec kolektivní správy;
 - g) Host poskytnutím Licence neporušuje žádné právní předpisy, ani žádnou dohodu či listinu, jichž je účastníkem, nebo jimiž je vázán, ani tato Smlouva s nimi není v rozporu;
 - h) uzavřením této Smlouvy a/nebo využitím Licence nedojde k porušení práv třetích osob, smluv, dohod ani jakýchkoli právních předpisů, ať už tuzemských či zahraničních;
- 9.2. Dojde-li v důsledku porušení a/nebo nepravdivosti prohlášení anebo porušení ujištění anebo záruk uvedených v tomto článku této Smlouvy ke vzniku újmy (a to i nemajetkové) na straně Pořadatele nebo na straně kterékoliv třetí osoby, je Host povinen takovou újmu (a to i nemajetkovou) nahradit v plném rozsahu a na vlastní účet (slib odškodnění).

10. FINANČNÍ VYPOŘÁDÁNÍ V PŘÍPADĚ ZRUŠENÍ PŘEDSTAVENÍ (STORNO POPLATKY)

10.1. Smluvní strany jsou oprávněny jednostranně odstoupit od této Smlouvy z důvodů a při splnění podmínek sjednaných v tomto článku této Smlouvy, přičemž v takovém případě se Smluvní strany vypořádají následovně podle toho, která Smluvní strana a z jakého důvodu od této Smlouvy odstoupila, popřípadě v jakém časovém předstihu před sjednaným termínem (nebo sjednanými termíny) konání Představení od této Smlouvy odstoupila:

- a) odstoupí-li **Pořadatel** nebo **Host** z vlastních subjektivních důvodů od této Smlouvy a zruší-li tím dohodnuté (nebo dohodnutá) Představení v časovém období (rozmezí) **do 31. října 2025**, závazky vztahující se k plánovanému (nebo plánovaným) Představení se od počátku ruší a **žádná ze Smluvních stran není povinna** hradit druhé Smluvní straně **žádné finanční plnění** (ani Odměnu, náhradu nákladů, náhradu škody, ušlý zisk apod.);
- b) odstoupí-li **Pořadatel** z vlastních subjektivních důvodů od této Smlouvy a zruší-li tím dohodnuté (nebo dohodnutá) Představení v časovém období (rozmezí) **od 1. listopadu 2025 do 90 dnů před plánovaným termínem** (nebo plánovanými termíny) Představení, závazky vztahující se k plánovanému (nebo plánovaným) Představení se od počátku ruší, Pořadatel bude povinen uhradit Hostovi odstupné ve výši **10 % z Odměny dle čl. 3., odst. 3.1. této Smlouvy**;
- c) odstoupí-li **Host** z vlastních subjektivních důvodů od této Smlouvy a zruší-li tím dohodnuté (nebo dohodnutá) Představení v časovém období (rozmezí) **od 1. listopadu 2025 do 90 dnů před plánovaným termínem** (nebo plánovanými termíny) Představení, závazky vztahující se k plánovanému (nebo plánovaným) Představení se od počátku ruší, avšak Host bude povinen uhradit Pořadateli odstupné ve výši **10 % z Odměny dle čl. 3., odst. 3.1. této Smlouvy**;
- d) odstoupí-li **Pořadatel** z vlastních subjektivních důvodů od této Smlouvy a zruší-li tím dohodnuté (nebo dohodnutá) Představení v časovém období (rozmezí) **89 anebo méně dnů před plánovaným termínem** (nebo plánovanými termíny) Představení, závazky vztahující se



Jihočeské divadlo

k plánovému (nebo plánovaným) Představení se od počátku ruší, avšak Pořadatel bude povinen uhradit Hostovi odstupné ve výši 50 % z Odměny dle čl. 3., odst. 3.1. této Smlouvy;

- e) odstoupí-li **Host** z vlastních subjektivních důvodů od této Smlouvy a zruší-li tím dohodnuté (nebo dohodnutá) Představení v časovém období (rozmezí) **89 anebo méně** dnů před plánovaným termínem (nebo plánovanými termíny) Představení, závazky vztahující se k plánovému (nebo plánovaným) Představení se od počátku ruší, avšak Host bude povinen uhradit Pořadateli odstupné ve výši 50 % z Odměny dle čl. 3., odst. 3.1. této Smlouvy;
- f) odstoupí-li **Pořadatel** nebo **Host** z důvodů **výskytu překážek tzv. vyšší moci** (jak jsou tyto překážky a důvody vyšší moci specifikovány dále) od této Smlouvy a zruší-li tím dohodnuté (nebo dohodnutá) Představení **bez ohledu na to, v jakém časovém předstihu před konáním Představení k tomu dojde**, závazky vztahující se k plánovanému (nebo plánovaným) Představení se od počátku ruší a **žádná ze Smluvních stran není povinna** hradit druhé Smluvní straně **žádné finanční plnění** (ani Odměnu, náhradu nákladů, náhradu škody, ušlý zisk) apod.;

Překážkami či důvody vyšší moci opravňujícími jednu či druhou Smluvní stranu k odstoupení od této Smlouvy se pro účely této Smlouvy rozumí události nezávislé na vůli kterékoliv Smluvní strany, které nebylo objektivně možné předem předvídat, jimž nebylo možné předem ani s vynaložením maximálního úsilí zabránit a které objektivně znemožňují Smluvní straně plnit závazky vyplývající z této Smlouvy (dále též jen jako „**Vyšší moc**“). Pro vyloučení pochybností Smluvní strany uvádějí, že pro účely této Smlouvy za Vyšší moc výslovně považují také události, okolnosti, opatření, zákazy nebo legislativní faktory či omezení související s pandemií koronaviru (nemoci SARS-CoV-2), a to výslovně i v případě, že by jinak uvedené okolnosti do výskytů překážek vyšší moci dle obecné definice vyšší moci nebylo možné zařadit, a dále výslovně včetně případů, kdy Pořadatel bude pro veřejnost v důsledku objektivní právní úpravy (např. nařízení vlády a podobně) uzavřen či bude jeho činnost podstatným způsobem omezena, nebo případů, kdy na jedné či druhé Smluvní straně dojde k výskytu většího či jinak podstatného množství onemocnění spolupracujících osob, pokud takový rozsah či počet onemocnění zapříčiní objektivní neschopnost či nemožnost plnit včas a řádně závazky vyplývající z této Smlouvy, anebo pokud na jedné či druhé Smluvní straně onemocní takové osoby (i jednotlivci), jejichž plnění nebude vzhledem k osobní, individuální, speciální či specifické povaze snadno nahraditelné.

Dojde-li k výskytu překážek tzv. Vyšší moci, Smluvní strana stížená výskytem překážky Vyšší moci nebude odpovědná za prodlení při plnění závazků vyplývajících z této Smlouvy po dobu, po kterou výskyt překážky tzv. Vyšší moci bude trvat.

11. ODPOVĚDNOST ZA ŠKODU

- 11.1. Host plně odpovídá za škodu, kterou způsobí Pořadateli porušením právní povinnosti. Odpovědnost Hosta za škodu způsobenou v souvislosti s touto Smlouvou se řídí příslušnými právními předpisy České republiky.
- 11.2. Host je povinen předcházet vzniku škody, učinit vhodná a přiměřená opatření k odvrácení hrozící škody a v případě vzniku škody učinit veškerá rozumně požadovatelná opatření k tomu, aby rozsah škody byl co nejmenší.
- 11.3. Host poruší právní povinnost ve smyslu této Smlouvy, jestliže se některé prohlášení Hosta, učiněné v této Smlouvě, ukáže být nepravdivým, nepřesným či zavádějícím (dále též jen „**Porušení prohlášení**“). Host se zavazuje nahradit Pořadateli škodu a případně též nemajetkovou újmu, která mu vznikne v příčinné souvislosti s Porušením prohlášení, neboť Porušením prohlášení Host poruší povinnost jednat poctivě, čestně, svědomitě, s péčí řádného hospodáře a v souladu se zásadami poctivého obchodního styku a/nebo případně též povinnost Hosta předcházet hrozícím škodám.

12. KONTAKTNÍ OSOBY

12.1. Host se zavazuje řešit veškeré produkční, praktické, technické a jiné obdobné záležitosti týkající se plnění této Smlouvy výhradně s těmito osobami, a to podle jejich profesního nebo pracovního zařazení (kompetence):

a) produkce: Martin Roškaňuk, tel.:
email: martin.roskanuk@jihoceskedivadlo.cz

nebo

b) produkce: Monika Toncarová, tel.:
email: monika.toncarova@jihoceskedivadlo.cz

13. OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ (GDPR)

13.1. Smluvní strany berou na vědomí, že jsou oprávněny užívat osobní údaje svých zástupců a spolupracovníků podílejících se na plnění této Smlouvy, které získaly v souvislosti s uzavřením této Smlouvy (tj. jméno, příjmení, popř. titul, adresa, datum narození, rodné číslo, tel. číslo, e-mail, adresu) pro účely administrativního zpracování těchto údajů, ke splnění povinností podle této Smlouvy a ke splnění povinností vyžadovaných příslušnými právními předpisy, a to po dobu, po kterou bude přetrvávat poslední z uvedených právních titulů zpracování (zejména po dobu trvání této Smlouvy). Smluvní strany se zavazují, že provedou nezbytná technická a organizační zabezpečení týkající se zpracování osobních údajů a že všechny osobní údaje budou užívat pouze za výše uvedenými účely a v souladu s příslušnými právními předpisy na ochranu osobních údajů (zejména Evropské nařízení GDPR, zákon č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů apod.).

14. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

14.1. Smluvní strany sjednávají, že smluvní vztah touto Smlouvou založený bude vykládán výhradně podle obsahu této Smlouvy, bez přihlédnutí k jakékoli skutečnosti, která nastala a/nebo byla sdělena, jednou Smluvní stranou druhé Smluvní straně před uzavřením této Smlouvy. Pro odstranění pochybností Smluvní strany výslovně veškerá ujednání, prohlášení, přísliby a ujištění ruší a nahrazují je touto Smlouvou, současně vylučují aplikaci ustanovení § 556 odst. 2 Občanského zákoníku.

14.2. Ustanovení obchodních zvyklostí se pro výklad této Smlouvy použijí až po ustanoveních Občanského zákoníku či jiných právních předpisů (přednost před obchodními zvyklostmi tedy mají i ta ustanovení těchto předpisů, která nemají donucující charakter).

14.3. Host není oprávněn převést a/nebo postoupit jakákoliv práva nebo povinnosti vyplývající z této Smlouvy ani Smlouvu postoupit jako celek na třetí osoby bez předchozího písemného souhlasu Pořadatele.

14.7. Tato Smlouva se řídí právním řádem České republiky a veškeré spory, které mohou mezi Smluvními stranami na základě této Smlouvy vzniknout, budou řešeny podle právního řádu České republiky. V souladu s ustanovením §89a zákona č. 99/1963 Sb., občanského soudního řádu, ve znění pozdějších předpisů, se Smluvní strany dohodly, že místně příslušným soudem



Jihočeské divadlo

pro řešení sporů je obecný soud určený podle sídla Pořadatele se zachováním věcné příslušnosti soudu. Ustanovení podle předchozí věty se však nepoužije, je-li příslušnost soudu stanovena výlučně zákonem.

- 14.8. Tato Smlouva představuje úplné ujednání Smluvních stran ohledně jejího obsahu a nahrazuje všechna předchozí jednání a výměny návrhů a informací mezi stranami v souvislosti s obsahem a vyjednáváním této Smlouvy. Obě Smluvní strany prohlašují a potvrzují, že měly možnost uplatnit výhrady a návrhy v rámci jednání o této Smlouvě. Výraz připouštějící různý výklad použitý poprvé některou ze Smluvních stran, nelze vykládat k tíži takové Smluvní strany, ledaže druhá Smluvní strana při jednání na možný různý výklad upozornila a první Smluvní strana na jeho použití přesto trvala.
- 14.9. Bez ohledu na cokoli jiného v této Smlouvě uvedeného platí, že toto není smlouva uzavřená na řad některé Smluvní strany ve smyslu § 1897 odst. 2 Občanského zákoníku. Odpověď Smluvní strany této Smlouvy podle § 1740 odst. 3 Občanského zákoníku s dodatkem nebo odchylkou, není přijetím nabídky na uzavření této Smlouvy (nebo její změny), ani když podstatně nemění podmínky nabídky.
- 14.10. Pro právní vztahy Smluvních stran plynoucí z této Smlouvy mají s vyloučením ustanovení § 566 odstavec 2 Občanského zákoníku význam pouze písemné a oběma Smluvními stranami podepsané dokumenty (listiny). Písemná forma není splněna v případě zaslání či výměny obyčejných (prostých) e-mailových či jiných elektronických zpráv.
- 14.11. Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každá ze Smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
- 14.12. Pořadatel prohlašuje, že je povinným subjektem dle § 2 odst. 1 písm. g) zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**Zákon o registru smluv**“). Vztahuje-li se na tuto Smlouvu zákonná povinnost uveřejnění v registru smluv dle **Zákona o registru smluv**:
- a) za účelem vyloučení případného duplicitního uveřejnění se Smluvní strany dohodly, že tuto Smlouvu uveřejní v registru smluv Pořadatel, jenž bude také plnit ostatní povinnosti vyplývající pro něj ze **Zákona o registru smluv**,
 - b) tato Smlouva nabude účinnosti až dnem jejího zveřejnění v registru smluv v souladu se **Zákonem o registru smluv**.
- Pokud se na tuto Smlouvu nevztahuje zákonná povinnost uveřejnění dle **Zákona o registru smluv**, nabývá tato Smlouva účinnosti již dnem jejího podpisu oběma Smluvními stranami.

V Českých Budějovicích dne _____

V Praze dne 30.9.2025

Pořadatel:

Host:

Jihočeské divadlo, příspěvková organizace
MgA. Martina Schlegelová, Ph.D., ředitelka

CreW, z.s.
Jana Novorytová, Místopředsedkyně Rady
spolku